

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XXVI

MONTEVIDEO, JULIO 1.º de 1938

N.º 788



La Asamblea General Ordinaria del 25 de Junio de 1938



MESA QUE PRESIDIO ESTE IMPORTANTE ACTO

DE IZQUIERDA A DERECHA: D. Francisco Villanueva, D. Pedro Jaureguiberry, D. Martín Urrutia, D. Alejo C. Garra, Vice Presidente; D. Luis San Martín, Presidente; D. Arnaldo Pedro Parrabère, Secretario General, al leer la nota de adhesión del Secretario del Consejo, D. José Mariezcurrena, Tesorero; D. Fidel Garayalde, en viaje hacia Río de Janeiro; D. José Mariezcurrena, Tesorero; D. Fermín Hernandorena, D. Juan Harembure Tissier y D. Domingo Aiscar.

(Foto Del Río y Cía.)

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

Administra bienes
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial



Oficinas: URUGUAY 1262
(casi esquina YI)
Horario: días hábiles exceptuando
los sábados: de las 16 a las 18 horas
U.T.E. 8.57.53 — MONTEVIDEO

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina e
Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cía.
MONTEVIDEO

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta
IMPORTADORES

719 — CALLE RINCON — 723

Especialidad en artículos de Mercería,
Juguetería, Bazar, Ferretería, Librería
y Quincallería

Ventas exclusivamente al por mayor

U.T.E. 8.07.50

Direc. Teleg.: LOREZABAL

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y Barracas

1970 — CUAREIM — 1978

MONTEVIDEO

U.T.E. 8.67.26

NICOLAS INCIARTE

Consignaciones de Frutos del País

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes 1674

U.T.E. 9.53.49

H. BERAMENDI & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor

2217 — Av. Gral. Rondenu — 2223

Consignatarios de Frutos del País

Casilla de Correo 193

Montevideo

U.T.E. 2.34.51

Jabonería y Estearinería Francesa

— DE —

JUAN HARAMBURE

Escritorio: PAYSANDU 1076

Teléfonos: Escritorio 8-65-21

Fábrica 40-17-73

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

JOSE GARAYALDE

Importación Directa

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS PRE-

CIOSAS, ALHAJAS, RELOJES,

CADENAS, Etc.

Artículos para regalos

Casa de compras en París

1433 — Calle Ituzaingó — 1433

UNICO CREADOR Y FABRICANTE

O. CASTELLANO

POSTRE CHAJÁ

DE PAYSANDU

En venta en Montevideo

SORIANO 1264

Tel. Aut. 8.61.58

GARAYALDE HERMANOS

Importadores de Productos Químicos

Especialidades farmacéuticas, - Perfumería, -

Artículos de tocador, - Cirugía y Laboratorio,

U.T.E. 8.58.21 - 8.58.22

1368 — PARAGUAY — 1372

1365 — PLAZA CAGANCHA — 1369

Panadería

MONTE CRISTO y CAÑON

BALSA, DOMINGO & ESMORIS

Especialidad en Pan Dulce, Masas y Galleta
de campaña, Pan tres veces al día

COLONIA 1090 y 1092

Teléf. Aut. 8-53-52

Anexo: FABRICA DE HELADOS



EUSKAL ERRIA

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

FLORES-KAPEROTVID

Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Órgano oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168.-U.T.E. 8-70-77

Casa Impresora "Imprenta Agraciada".— M. Iglesias.— Agraciada 1923

ADMINISTRADOR:
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, JULIO 1.º DE 1938

AÑO XXVI
N.º 780

Realizóse la Asamblea General Ordinaria el 25 de Junio de 1938

EN la ciudad de Montevideo, a los veinticinco días del mes de Junio de mil novecientos treinta y ocho, en su sede de la calle San José número mil ciento sesenta y ocho, se reunió en Asamblea General Ordinaria, conforme a lo determinado por sus Estatutos, la Institución de Confraternidad Baskongada "Euskal Erria", bajo la presidencia del señor don Luis San Martín, con asistencia de los miembros del Consejo Directivo señores Alejo C. Garra, Juan Harambure Tizier, Fermín Hernández, Domingo Alsar, Francisco Villanueva, José Martínezcurrena, Pedro Jaureguiberry, Martín Urrutia que actuó en Secretaría, el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère y ciento catorce socios activos que firmaron su asistencia en el registro respectivo, faltando con aviso el señor don Fidel Garayalde, que se ausentó para Río de Janeiro, con su familia, en el día de ayer.

HORA

A las dieciocho y quince se declaró abierto el acto.

ORDEN DEL DÍA

El señor Presidente declaró que la Orden del Día para esta Asamblea, publicada oportunamente, era la que a continuación se expresa:

- 1.º) Acta de la Asamblea anterior.
- 2.º) Consideración de la Memoria del Ejercicio

1937-38 con los balances y el Informe de la Comisión Fiscal, cuyos documentos se publicaron en la Revista social, con la debida amelación.

- 3.º) Elección de los siete Titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alava, Guipúzcoa, Bizcaya o Navarra; tres de Lapurdi, Benaquerre, o Suberoa; un descendiente de aquellas cuatro provincias y otro de las tres provincias, con dos miembros de la Comisión Fiscal. Todos con los Suplentes respectivos.

NOTA DE ADHESION

DEL SEÑOR FIDEL GARAYALDE

El señor Presidente expresó que había recibido una carta del Secretario del Consejo Directivo don Fidel Garayalde, que había partido, con su familia, para el Brasil, y cuya lectura se haría para conocimiento de la Asamblea. Su texto es el que sigue:

Montevideo, Junio 23 de 1938.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria" don Luis San Martín.

Señor Presidente:

Causas en un todo ajenas a mi voluntad e imposibles de postergar para un próximo mañana, me obligan a ausentarme, en compañía de mi familia, el 24 del corriente para Río Janeiro, precisamente en vísperas de la Asamblea General Ordinaria de "Euskal Erria".

Mi pesar es muy grande, pues hubiera deseado estar presente en esa Asamblea, junto a mis compañeros, para mostrar la labor tesonera y siempre sincera que hemos desplegado en el transcur-

so del Ejercicio que tenemos, a la vez que defender con todo ardor y entusiasmo, al lugar hubiere para ello, la limpia actuación y conducta del Consejo Directivo en su incesante bregar por la comprensión y mantenimiento del ideal de confraternidad. Varios informes recibidos, me hacen saber que será censurado el Consejo Directivo por un grupo de socios; aún cuando me encuentre ausente, quiero que mi espíritu esté cerca de todos Vds. para expresarles mi solidaridad, mi aprobación y mi simpatía por la acción desplegada. Al proceder así respondo al imperativo de mi conciencia, desde que siempre hemos ajustado nuestra obra al mandato de los Estatutos.

Sólo deseo, que en la próxima Asamblea reine la cordialidad más absoluta y que la discusión se desarrolle en un ambiente de serenidad, dentro del orden y de la disciplina, con el respeto que se deben los unos a los otros.

En los 26 años con que cuenta "Euskal Erria", jamás se presentó una crisis tan alarmante cual la que reina en la actualidad, en todos los órdenes; en todo este camino hemos vencido dificultades innumerables en la vida de "Euskal Erria". Especialmente recuerdo aquellas horas amargas y de prueba cuando la guerra europea, donde los vascos franceses, hermanos siempre unidos de las cuatro provincias, combatían con ardor y entusiasmo para defender a su patria, cuya existencia estaba amenazada. No olvidamos que en aquella época, pese al sacrificio que ocurría en tierra de Francia, el sano ejemplo, la dedicación y el buen criterio de las autoridades de nuestra entidad y la lealtad de sus socios, hizo que se presenciara de los acontecimientos, y la vida inculcante de "Euskal Erria" lograra desarrollarse y afirmarse de manera admirable. Entonces como ahora, nos hemos apoyado en nuestros Estatutos, para mantener una neutralidad harto necesaria para la obra que sostenemos cariñosamente.

No olvidaré, ciertamente, las atenciones y bondades que se tuvieron para mí, en estos últimos Ejercicios en que me tocó actuar al lado de tantos nobles compañeros. Esto es invaluable para mí. Por eso, ausente del acto que se realiza, quiero que llegue mi voz para decirlos: presente! y que mantengo mi completa solidaridad y consecuencia con el Consejo Directivo que cesa en sus funciones.

Al saludar al señor Presidente, a los que fueron mis compañeros de Consejo y a los integrantes todos de la Asamblea, les reitero, ya sobre el mar, la expresión de mis mejores sentimientos.

Firmado: Fidel Garayalde.

RECLAMA EL SEÑOR SAENZ RIVERO

Leída el acta de la Asamblea anterior, el señor José Sáenz Rivero recordó haber mandado una carta al Consejo Directivo, en la que hacía observaciones al acta de la última Asamblea ofrecida oportunamente por la Revista social.

El Secretario General le contestó que esa nota la había considerado el Consejo Directivo; que él mismo había tomado nota de sus indicaciones y que ya se consignaban fielmente en el acta que acababa de leer y que esto era un asunto interno del Consejo Directivo. El señor Sáenz

Rivero manifestó que entendía que lo publicado era el acta definitiva, a lo cual se le respondió que el acta definitiva era la leída hoy. Como el mismo señor manifestara que no recordaba los términos de esa comunicación por no haber reservado copia, el Secretario General, ante su reiterado pedido, leyó el texto de esa comunicación, con lo que se confirmó lo anteriormente expresado; que había tomado nota de sus indicaciones, y con relación a un párrafo de esa misma carta —de fecha 17 de Julio de 1937—, en la que el señor Sáenz Rivero ponía reparos a "la publicación de actas con dos meses de atraso", el Secretario General dejó constancia de que en las revistas de los meses de Mayo y Junio, como vienen completas solamente con la Memoria e informes de Comisiones y balances por terminación de Ejercicio, no se publicaban esas reseñas con la puntualidad deseada y si en los números siguientes, pues esa información interesa siempre al lector, desde que habla de las actividades de la Institución y los que poseemos la colección de nuestro órgano oficial, conservamos la publicación de todas las actas, desde su fundación, manifestaciones que fueron aceptadas por el señor Sáenz Rivero.

PIDE ACLARACION EL DOCTOR MURGUIA

El doctor Carlos M. Murguía hizo referencia a un párrafo de la Memoria sobre el resultado de la votación en el asunto de la protección a los niños vascos. Leído que le fué nuevamente ese párrafo, encontrándolo bien, el doctor Murguía se dio por satisfecho.

Con esto fué aprobada el acta de la referencia, firmándose debidamente.

HABLA EL SEÑOR EDME ERRAZQUIN

Instantes después pidió la palabra el señor Edme Errazquin que manifestó que, en esta emergencia, quebraría una lanza en favor del Secretario General, cuya diligencia y actividad es bien reconocida, pues entiende que es sumamente difícil tomar nota completa de todas las deliberaciones que ocurren en una Asamblea, donde intervienen tantas opiniones, pues no existe taquígrafo, y quería dejar bien establecido que no debía quedar, en ningún momento, la mínima sombra de resquemor por cuanto afirma el Secretario General, manifestaciones que aceptó la Asamblea con un aplauso y que éste agradeció.

PEDIDO DE LECTURA

El doctor Carlos M. Murguía declaró que había recibido una comunicación del asociado doctor Francisco Garmendia, a quien no le había sido posible asistir al acto, cuya lectura pedía, a lo que accedió la Mesa.

La Secretaría General procedió a la lectura de ese documento, que dice así:

DEL DOCTOR FRANCISCO GARMENDIA

"Al incorporarme a "Euskal Erria", de la que soy asociado, desde los primeros tiempos de su existencia, tenía yo entendido que esta Sociedad era, desde luego, por el elocuente significado de su título, y también por la estructura de sus Estatutos que definen claramente su espíritu, creía repito, que esta entidad debía ser, a diferencia de otras sociedades existentes, algo más que una simple asociación de amigos o compañeros de misma raza, que gustan reunirse en torno de una buena mesa, lugar éste propicio para el comentario de las pequeñas satisfacciones personales, y aún mismo para el alarde dadivoso que deja caer las migajas del banquete.

En mi concepto, "Euskal Erria" debía ser algo más; una entidad viviente, con una fisiología, al se me permite el símil, de carácter y ambiente americanos; pero con un alma esencialmente euskara, pronta para vibrar con todas las palpitaciones del pueblo vasco, cuyo nombre lleva, y del cual es una manifestación; algo así como esa, nuestro retoño de Guernica, que prospera en Malvin, que se nutre al con los elementos de nuestra tierra, pero vive con la savia del roble glorioso de la Patria original.

Mi gran sorpresa pues, al constatar la impasibilidad de sus autoridades ante el inmenso desastre del País Vasco. ¿Cómo explicar su chocante, aparente indiferencia? ¿Cómo escuchar sin exasperación, sus repetidos llamados desde la revista "EUSKAL ERRIA", dirigidos a nuestra sensibilidad de vascos, exaltando en tono patético nuestra piedad para que acudamos a aliviar las que en realidad son habituales miserias de nuestra apacible ciudad... mientras olvidaba en un silencio vergonzante la gran miseria de la hora, la de nuestra querida Patria vasca, devastada por la más horrible catástrofe que pueblo alguno haya sufrido? ¿Cómo interpretar esta incongruencia?

Las autoridades de "Euskal Erria" nos lo han dicho en sus Memorias de fin de ejercicio. Se quiso por lo visto sentar principios de neutralidad, a fin de no herir susceptibilidades ideológicas.

Y bien; en mi concepto no hay derecho a pensar así. Pretender escudarse en esa presunta neutralidad, de aspecto equivoco, e invocarla para callar el más noble de los sentimientos cristianos, la caridad, acusan en mi concepto un fariseísmo irritante, que no condice con la proverbial nobleza de nuestra raza. Las autoridades debieron posponer las inclinaciones y simpatías personales, a los deberes e intereses de la Sociedad; debieron mismo armonizar aquellas simpatías y estos intereses para que su gestión apareciera insuspecta de intervencionismo.

Pero en una confusión lamentable de derechos y deberes que demuestran su total incompreensión del problema, nos ha dado un comunicado que es la exposición más elocuente de las fallas y defectos de su política.

Me refiero a la Memoria anual de la Comisión de Beneficencia sobre cuyo examen voy a detenerme un minuto.

Debo consignar, para empezar, cuán poco feliz se ha estado en esa lamentable Memoria, cuando se llega para argüir ocupaciones extraordinarias para eludir el cumplimiento de lo que era un mandato expreso de la Asamblea, la que había

pedido se prestara ayuda a los huérfanos del país vasco.

Respondiendo a la invitación que se le hace para que colabore en ese sentido, dicha Comisión arguye "ni no tenemos tiempo" verdaderamente risible, si no fuera también doloroso.

Pero no muy satisfecha de sí misma, ensaya alguna otra excusa tan pueril como aquella y añade finalmente, en un instintivo movimiento de defensa que "no obstante sus declaraciones cada miembro de esta Comisión, dentro de sus posibilidades y simpatías, contribuyó con recursos personales a mitigar el dolor de los hermanos víctimas de la Guerra Española".

Y bien; pregunto yo: ¿A quién puede ni debe importarle la conducta que dichos miembros hayan seguido privadamente; ni sus inclinaciones por éste o aquel sector de la contienda española? ¿No es esto precisamente lo que los reglamentos de "Euskal Erria" prohíben terminantemente? ¿El que se discorra dentro de la entidad como si tales diferencias pudieran separar en dos bandos a los que para nosotros deben ser simplemente hermanos de raza? ¿No se le ocurrió a la Comisión de Beneficencia, que era ésta, la única neutralidad exigida?

Ella misma nos confiesa su incapacidad para sentirlo y prefiere finalmente que cada uno de sus miembros obre por cuenta propia, (con espíritu intervencionista) dirigiendo sus afanes al sector de sus simpatías...

Éstas son sus propias palabras. ¡Así entiende la neutralidad la Comisión de Beneficencia! Y el Consejo, muy conforme con este modo de sentir, le vota su aplauso!!! Y claro está; llevadas las tendencias a este desconcertante terreno de preferencias personales, en que apuntan los resabios de Caín, a nadie pudo ocurrírsele, según el más elemental concepto cristiano, que el caído, simplemente por serlo ha perdido su belligerancia banderil y tiene su puesto al amparo de otra bandera más hermosa y más amplia, la que no ofende a nadie, la bandera de la Caridad.

Las autoridades de "Euskal Erria" no lo entienden así. Y arrean su bandera — que es una bandera de todos y para todos los vascos — en lugar de identificarla, con aquella otra, y de levantarla muy alto, desplegándola ampliamente en un abrazo común de todos los vascos, con la expresión del único sentimiento capaz hoy de hermanarlos a todos: el sentimiento de Piedad...

OBSERVACION DE LA SECRETARIA

(A esta altura el Secretario General observa que la nota que está leyendo no está firmada, a lo que declara el señor Presidente y el señor Francisco Garayalde que no debió haberse dado lectura. El doctor Murguía expresa que recibió esa nota, con una esquila que viene firmada por el doctor Garmendia, dirigida a él en forma personal, documento que entrega al mismo Secretario General.)

"Estas impresiones dolorosas son las que me han movido, no sin violencias, a este alegato

con tono de crítica; crítica a las ideas y a las actitudes, en manera alguna a las personas, que son de mi mayor consideración.

Y son también esas impresiones las de muchos socios de "Euskal Erría", a los que sólo atrae en ella, la enorme simpatía que irradia su solo título, a cuyo conjuro se conmueve nuestro ser en un íntimo sentimiento de amor por esa raza a la que creemos deber lo que nos parece más noble en nuestras personas... y también de admiración por las virtudes ciudadanas de ese pueblo extraordinario, simbolizadas en toda la majestad del glorioso Árbol de Guernica que aún hoy, en esta época de confusión y de materialismo, ha logrado conmover al mundo entero en un grito de superación.

Y bien. Nosotras no podemos aceptar en silencio esa farisaica neutralidad que cierra la mano en un gesto equivoco. Deseamos la otra, la única franca y noble, la del ad... generoso que la abre para dar piadosamente, a la mirra a quién, sólo, porque es un hermano de raza".

¡Arriba, pues, los corazones!

Y no olvidar que "nuestros actos nos siguen". No sea que, pasada la horrible pesadilla que agobia hoy al pueblo vasco, tengamos que ruborizarnos por la incalificable indiferencia de nuestra entidad."

SEÑOR ERRAZQUIN

El señor Errazquin declaró que la situación de casi todo el mundo es de gran inquietud, que en todas partes las opiniones estaban divididas y que existían fermentos de odios en muchos pueblos, cosa que lamentaba; y que no era posible que en el seno de nuestra Institución, que es puramente vascongada, ocurrieran discusiones enconadas, que no debían permitirse, y que lo más peligroso era plantear problemas que dividieran la opinión; que debían tratarse los asuntos con toda calma y serenidad, para hacer honor a la gran sangre vasca que poseemos y que al se entraba a debatir problemas inconvenientes, se trataran con suavidad, respetuosamente, y que él, por su parte, jamás rehuiría la controversia. Añadió que siente congoja ante la posibilidad de que pudiera ocurrir una división de socios por problemas que tendrán su importancia, pero que están al margen de la realidad y que el debate próximo debiera desarrollarse con fraternal cariño.

SEÑOR JOAQUIN MARIA IBARBURU

El señor Ibarburu, ex Presidente, habló de la necesidad que existe de demostrar la amistad entre los socios, de manera que tienda a una mutua comprensión y que durante muchos años él había estudiado sus instintos personales y cuando los notaba inferiores, se sobreponía a ellos para obtener su perfeccionamiento; que siempre encontró bien en su espíritu y pidió que la amistad se almacenara en todos los corazones, desde que en "Euskal Erría" todos debíamos ser hermanos.

SEÑOR FELIPE CANDAU

Habló para hacer referencia a las palabras que acababa de pronunciar el señor Ibarburu y el señor Errazquin; declaró que ningún dirigente de Institución, por más buena voluntad que puestera en su labor, podía contentar a todos, lo que bien sabía, por experiencia propia y por conocer perfectamente a la raza vascongada, y añadió que el Consejo Directivo de "Euskal Erría" había realizado una misión ejemplar.

SEÑOR DIONISIO GARMENDIA

El señor Garmendia, por su parte, acepta de buen grado las palabras emitidas por el señor Errazquin y hace consideraciones acerca de su actuación en tantos años en el seno de "Euskal Erría".

Hizo alusión a la guerra civil española, del sacrificio que importaba para muchos de sus hijos...

SEÑOR MIGUEL RETHEN

Recuerda que en 1914, cuando los vascos de Francia luchaban por defender su suelo, no se había encontrado, en los primeros tiempos de la guerra, el calor de la Institución.

SEÑOR GARMENDIA

Manifestó que así no podía entenderse ni continuar su exposición.

DOCTOR RODOLFO GORRITI

Declara que lo que corresponde es hablar solamente de la Memoria, que es el asunto que está en la Orden del Día de la Asamblea de hoy y no tratar cuestiones que ocurren en el exterior; debemos concretarnos — agregó — a lo determinado en la convocatoria.

SEÑOR GARMENDIA

Expone sus opiniones sobre lo que ocurre en España y declara que tiene derecho de responder a sus sentimientos y que, ya que se le exige, hablará de la Memoria. Dió lectura, de inmediato a lo siguiente:

DECLARACIONES DEL Sr. DIONISIO GARMENDIA:

"Empezaré por hacer constancia de que en la Asamblea anterior apelando a los sentimientos de armonía que siempre habían reinado en el seno de "Euskal Erría" pese a las diferencias que pudieran haberse suscitado en algunas ocasiones, consideré que el Consejo Directivo no había tenido mala voluntad para merceder la censura que el Dr. Murguía le hacía en su memorándum, a propósito del auxilio a las víctimas del país vasco.



Una parte de la concurrencia, al iniciarse la Asamblea. Foto tomada a las 18 y 25

Desgraciadamente, debo reconocer que el Dr. Murguía tenía razón. Los hechos así lo han probado, durante el año que acaba de transcurrir, como lo demuestran las memorias publicadas en la Revista por el Consejo Directivo y la Comisión de Beneficencia e Instrucción y de Señoras.

En lo que concierne a esta última Comisión, de la que me sentí obligado a renunciar, sólo me limitaré, por no traer a colación hechos demasiado dolorosos, a lo siguiente:

1.º La Comisión de Señoras rechazó de plano la cooperación material y moral que es lo más grave, pues nadie, las obstaculizaba en sus labores, por el simple hecho de dar sus nombres en una lista de honor.

2.º Un mes más tarde, volvió a rechazar de plano y en forma airada por algunos de sus miembros, la sugestión de separar el 50 o/o de la colecta anual para un fondo de auxilio destinado a proteger a los vascos que vinieran a nuestra capital como consecuencia de la guerra civil española.

3.º El Consejo de "Euskal Erria" solidarizándose con esta actitud, se opuso a que se tomara un centésimo de la colecta anual a otros fines que no fueran lo de destinarlos a los pobres en general, mientras las ancianas vascas protegidas sólo recibían una parte pequeña de esa colecta.

Más tarde, hace apenas un mes, las señoras rectifican su conducta, realizando por primera vez un nuevo reparto por un valor de \$ 11.10 a cada una de las pobres protegidas, con fondos obtenidos de la colecta anual.

Y aquí viene lo doloroso: la Comisión encargada de hacer ese reparto, constata sus necesidades, obsequiando a dos de ellas con una cama

porque dormían en el suelo. De estas 36 ancianas protegidas por la Comisión de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, veintiuna recibían sólo \$ 3.00 por mes, once \$ 4.00 y cuatro 5.00 por mes.

De estas ancianas, una tiene 68 años de edad, una 70 años, una 71 años, una 74 años, siete 75 años, dos 76 años, una 77 años, una 80 años, una 81 años, una 82 años, una 84 años y una 85 años.

Claro está, que mi propósito no es el de culpar de ninguna manera a las señoras, de quienes conservo el mejor de los recuerdos, por hechos en los que todos tenemos culpa, pero lo que no debo dejarse de censurar y esto acerbamente es al Consejo, por considerar que las necesidades de estas ancianitas deban contemplarse pura y exclusivamente con las entradas mensuales de las cuotas que por concepto de asociadas pagan las señoras.

Cumplo con el deber de dejar constancia de estos hechos para que figuren en las actas de la Asamblea de hoy".

RESPONDE EL SECRETARIO GENERAL

Manifestó que se extrañaba sobremanera que el señor Dionisio Garmendia tratara en forma tan acerbica a la Comisión de Señoras y a la de Beneficencia e Instrucción, y cuando afirma que su proposición fué rechazada en forma airada, declara que esto no ocurrió así.

Añadió el Secretario General que le asombraban las declaraciones del señor Garmendia, que era tan injurioso con nuestras Comisiones, cuando sus integrantes, haciendo renuncia a sus ventajas per-

sonales, se sacrificaban para trabajar por una confraternidad verdadera como la protección a los pobres, visitas continuadas a éstos, y en tantas otras obras que se recuerdan a manera de lección. Y lo que más le asombraba era que el Sr. Garmendia, que había formado parte de la Comisión de Beneficencia e Instrucción por espacio de veinte años, recién ahora se le ocurrían esas observaciones y declaraciones, cuando bien pudo hacerlas en su oportunidad. Al efecto recordó que él se había disgustado porque las Comisiones no habían aceptado su proposición de destinar el 50 % a los vascos que vinieran al país, cuando esos recursos los necesitaban las expresadas Comisiones para cumplir su misión.

El acta N.º 592, de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, establecen esto:

"Proposición del señor Garmendia. — El señor Garmendia (Dionisio) hizo consideraciones acerca de la conveniencia de retener un fondo de reserva de los beneficios próximos, para proteger a los vascos que vengan a nuestra capital, como consecuencia de la guerra civil española, en lugar de realizar el reparto anual acostumbrado destinando el cincuenta por ciento para el fondo especial de auxilios. Sobre esta proposición se produjo una larga deliberación, donde intervinieron todos los presentes, y, por mayoría absoluta de votos, no se aceptó esta moción, pues las Comisiones entienden que debe protegerse a mayor número de ancianos y a muchos otros que reclaman protección entre nosotros".

Hizo el elogio de la Comisión de Señoras y recordó que los primeros fondos sociales habían sido obtenidos por esta Comisión con una tenacidad admirable y que "Euskal Erría" le debía, no censura, sino reconocimiento amplio.

SEÑOR GARMENDIA

Añadió que él sabía de vascos que habían hecho solicitudes de protección y que en "Euskal Erría" se le habían cerrado herméticamente las puertas, privándolos de todo recurso.

DOCTOR GORRITI

Expresó que no era posible pasar en silencio las declaraciones del señor Garmendia, que configuraban un reproche para la Comisión de Señoras y el Consejo Directivo, y que lo que correspondía era que el señor Garmendia declarara categóricamente —o cualquier otro socio que tenga datos concretos—, no con afirmaciones vagas, si a algún pobre que se presentó en demanda de protección y amparo ante la Comisión de Señoras, le fué negado el socorro; que lo dijeran claramente, especificando su nombre, pues consideraba que la obra de la Comisión de Señoras era valiosa y que no merecía ningún reproche, por cuanto se ajustaba a líneas directrices señaladas por el Consejo Directivo y

por los mismos Estatutos, desde que éstos establecen que debe practicarse la beneficencia y nadie mejor que la Comisión de Señoras y la Comisión de Beneficencia e Instrucción para realizar este apostolado, de lo cual existe prueba documentada y elocuente sólo con los últimos repartos realizados, pues la Comisión de Señoras, con buen criterio, al realizar en verano la distribución de Navidad, suele recibir prendas de vestir de parte del asociado don José Martínez Reina, y estas prendas se reservan para el invierno, para hacer un nuevo reparto que se hace desde hace varios años, y sumado a otras adquisiciones que se realizan, nuestras damas desenvuelven una acción que nunca debe merecer censura y sí aplausos entusiastas. Dijo, respondiendo a un cargo del señor Garmendia, que si el reparto de Navidad se extendía a personas que no eran socias, era, sencillamente, porque los que contribuían con donativos para este fin, recomendaban a alguna pobre, cosa que no podía negarse y que, al apostolado de la caridad, es digno y conviene expandirlo en la forma que se hace actualmente en "Euskal Erría". Defendió calurosamente la posición de las damas de "Euskal Erría", sobre su absoluta libertad para dar o negar sus nombres para formar cualquier comisión cuyo cometido no fuese el que estipulan claramente los Estatutos, lamentando a la vez que un distinguido asociado como el señor Garmendia censurase la conducta de tan dignas señoras que con tanta abnegación y en la forma más silenciosa realizan una obra digna de la mayor consideración y respeto. Hizo otras consideraciones que merecieron el aplauso cerrado de la Asamblea.

SEÑOR GARMENDIA

Sostuvo su criterio anteriormente expuesto, de que hubiera correspondido reservar el 50 % de la colecta de fin de año en favor de los vascos que vinieran a nuestra capital para ayudarlos.

SEÑOR PRESIDENTE

El señor Presidente declaró que esto se había hecho en todas las circunstancias, que nunca se había negado protección al necesitado que viniera a nuestra sede, recursos que muchas veces entregaban los propios integrantes de dichas Comisiones, como podía comprobarse en cualquier momento y que, últimamente, se había favorecido al señor José María Urbión y a su familia, recientemente llegados de la tierra vasca, en la forma que es conocida.

SEÑOR GARMENDIA

Replicó el señor Garmendia que la Comisión de Señoras se había negado a patrocinar una Comisión de Honor, sólo de nombre, con el fin

de ayudar a los vascos víctimas de la guerra civil española, conforme al mandato de una Asamblea, y que no encontró buena voluntad de sus integrantes.

Volvió a declarar que había encontrado un criterio cerrado en este problema de los huérfanos y que no se habían distribuido todos los recursos pedidos para el reparto de Navidad, algunos de los cuales pasaron a Caja.

SECRETARIO GENERAL

Contestó que algunos de esos recursos sobrantes los habían recibido cuando ya habíase realizado el reparto, como ocurrió con los cien pesos mandados por la Sucesión de D. Alejandro Beiszo.

SEÑOR LUBIOS IMAS

Replicó al señor Garmendia que, como la Comisión de Señoras se rige por un reglamento, a él ajustó su conducta, desde que no puede distraer los fondos destinados a una misión determinada y que había visto con gran satisfacción la obra realizada por la misma Comisión, que debía continuar y estimularse cada vez más.

SEÑOR GARMENDIA

Nuevamente solicitó la palabra para recordar que el Consejo Directivo nada había hecho en favor de los huérfanos de la guerra civil española a pesar del mandato de la Asamblea, y que merecía un acerbo voto de censura.

SEÑOR JUAN ZUBIZARRETA

El señor Juan Zubizarreta declaró que se volvía sobre lo andado, pues se repetían siempre los mismos conceptos con relación a la acción desplegada por el Consejo Directivo, cuya labor elogía.

DOCTOR GORRITI

Hizo el elogio del Consejo Directivo por su misión de abnegación, patriotismo y equidad, y que toda su labor había sido ajustada a los Estatutos. Dijo que frente a una determinación de la última Asamblea, que no era mandato sino una aspiración, el Consejo Directivo se atenía a la letra clara y precisa de los Estatutos, que señalaban el deber y que, por esa parte estaba tranquilo, pues el Consejo y sus Comisiones Auxiliares habían trabajado en común con dedicación plausible.

SEÑOR GARMENDIA

Confirmó sus manifestaciones anteriores, estableciendo que frente al problema de la guerra de España, los vascos merecían, con sus huérfanos, otra protección que la brindada hasta la fecha por la entidad "Euskal Erría".

SEÑOR PRESIDENTE

Recordó que "Euskal Erría" desarrollaba su misión con recursos limitados, desde que las cuotas de las socias estaban destinadas a la protección a los pobres y la Institución debía, todavía, \$ 19.500,00 por la reconstrucción de su sede central.

DIALOGO GORRITI - GARMENDIA

Rebató, punto por punto, el Dr. Gorriti, las manifestaciones anteriores del señor Garmendia y se acentuó una discusión dialogada entre ambos.

Ante una manifestación del señor Garmendia, de que no se protegía a mayor número de pobres, el doctor Gorriti le dijo que no existió nunca el llamado ni la rigidez para la protección, que fué siempre generosa.

SEÑOR PRESIDENTE

Frente a una afirmación del señor Garmendia, de que no se había iniciado la suscripción en la forma aconsejada por él, por nota, el señor Presidente le dijo que sus notas habían sido consideradas por el Consejo y que éste había encomendado al Secretario General la misión de pedirle que él iniciara esa lista y obtuviera otros adherentes sin que el señor Garmendia aportara ningún concurso.

SEÑOR GARMENDIA

Declaró que el Consejo Directivo no había considerado su proposición hecha con la mejor voluntad, sin que se arribara a nada práctico, y como el Secretario General le manifestara que él bien conocía la resolución tomada sobre su proposición, el señor Garmendia le dijo que falseaba la verdad.

SECRETARIO GENERAL

Manifestó al señor Dionisio Garmendia que el Consejo estudió su proposición cuya resolución le comunicó entre una sesión y otra, lo que no aceptó el señor Garmendia.

El Secretario General apeló, entonces, al libro de Actas del Consejo Directivo, declarándole que no mentía, y que daría lectura a las deliberaciones ocurridas con sus opiniones y con su nota y que recordara que el Consejo Directivo no sesionaba en los meses de Enero de cada año, por ausencia de sus miembros de la capital y que, en los demás meses, de Febrero y Marzo, se reunía quincenalmente; le brindó, acto seguido, algunos datos.

Como en algunos párrafos de las actas publicadas por la Revista social el señor Garmendia observara que no existían las constancias deseadas por él, el Secretario General declaró que las actas sólo consignaban las resoluciones y no

las deliberaciones. He aquí los documentos leídos por el Secretario General.

**LIBRO DE ACTAS N.º 7, ACTA N.º 960,
FOLIO 257. Sesión del 23 de Noviembre de 1937:**

"Fueron leídas dos notas del señor Dionisio Garmendia. Para considerarlas, se acordó invitario, por nota, para la sesión del 7 de Diciembre, a las 22".

ACTA N.º 961: Sesión del 14 de Diciembre de 1937: Folio N.º 260:

"Penetra en sala, tal como se acordara invitario en la última sesión, el señor Dionisio Garmendia, que renunció como miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, por razones conocidas. El señor Garmendia hizo consideraciones acerca del alcance de varios artículos de los Estatutos".

ACTA N.º 962: Sesión del 28 de Diciembre de 1937: Folio N.º 262:

"Considerada nuevamente, como en sesiones anteriores, la renuncia del señor Dionisio Garmendia, como miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, se resolvió aceptarla, agradeciéndole los servicios prestados a la Institución".

ACTA N.º 963: Sesión del 8 de Febrero de 1938. Folio 265:

"Fue leída una carta del señor Dionisio Garmendia, en la que se queja de incumplimiento de una promesa que le fuera hecha últimamente, por un miembro del Consejo. Se hace constar que, aun cuando en actas no figuró esto para consignarse en el momento de tomar una resolución, ya se había hablado de considerar lo reclamado por el señor Garmendia, de solicitar donativos y ropas en favor de los necesitados víctimas de la guerra civil española, cuyo punto volvió a tratarse en sesión de hoy, acordándose lo que sigue:

"Entrevistarse con el señor Dionisio Garmendia para combinar la forma en que puede iniciarse la lista, para los fines que desea."

ACTA N.º 964: Sesión del 15 de Marzo de 1938. Folio 268:

"El Secretario General expresa que, en nombre del Consejo Directivo, se entrevistó con el señor Dionisio Garmendia para combinar la manera de iniciar el pedido de ropas para los damnificados vascos de la guerra civil española, conforme a la misión que se le encomendara en la sesión anterior. Dió cuenta de declaraciones hechas por el señor Garmendia, quien le anunció una visita al Presidente D. Luis San Martín y se leyó una nueva carta del señor Garmendia quien dice que tiene la mejor voluntad para liquidar sus proposiciones pendientes, con lo que se dan por terminadas las diligencias sobre el particular, con la conformidad de ambas partes."

Terminada esta lectura, el Secretario General preguntó al señor Garmendia:

—¿Cómo afirma Vd. que son falsas mis declaraciones? Ya ve que no he mentido al afirmar que el Consejo Directivo dió trámite a sus comunicaciones y que yo cumplí la misión entre la fecha de la determinación del Consejo y la

sesión siguiente. Quede esta aclaración como constancia.

SEÑOR GARMENDIA

Insistió nuevamente en que nada se hizo por parte de "Euskal Erria" para las víctimas de la guerra civil española.

SEÑOR ERRAZQUIN

Declaró que la Comisión de Señoras nada tenía que ver con las derivaciones de cuanto ocurriera en el exterior, a no ser la simpatía racial, y que no era posible buscar recursos nuevos entre nosotros para enviarlos fuera de nuestro país, cuando tanta falta hacían aquí para distribuirlos entre nuestros mismos hermanos. La Comisión de Señoras, con la de Beneficencia e Instrucción tienen criterio propio y sus deliberaciones están inspiradas en ideales levantados. Y aun cuando hubiere ocurrido indiferencia — que no existe —, por parte del Consejo, ¿tienen ellas culpa de ésto?

Y al Consejo, ¿qué más se le puede pedir sobre su magnífica obra realizada?

PROPOSICION DE UN VOTO DE CENSURA

El señor Garmendia declara que vistos los antecedentes ya esbozados por él, no corresponde otra cosa que establecer un voto de censura contra el Consejo Directivo por no haber ajustado su conducta al mandato de una Asamblea y por la indiferencia de la Comisión de Señoras.

SEÑOR ERRAZQUIN

Contesta que la Comisión de Señoras distribuye los recursos que obtiene para la finalidad que los solicita y que, por ello, no merece censura; que lo que corresponde es tributarle un voto de confianza.

Entiende el señor Errazquin que esta moción correspondería la formulara el doctor Gorriti, que tan bien defendió la tesis del Consejo, pero el doctor Gorriti declara que la puede formular el mismo señor Errazquin.

DOCTOR CARLOS M. MURGUIA

Declaró que ya anteriormente había solicitado el uso de la palabra.

La Mesa dijo que no había reparado en su solicitud, pero que se la concedía gustosa.

El doctor Murguía explicó cuál fue la finalidad que había tenido al proponer su moción en la última Asamblea, pues era una cuestión de sensibilidad, desde que había interpretado la finalidad de "Euskal Erria" y que no podía ser diferente para los vascos de aquí y los del exterior y que, al respetar las opiniones de los demás, entendió que las autoridades de "Euskal Erria" no habían adoptado una posición de pres-

ciencia en el conflicto español. Los ayaas se pusieron de acuerdo con D. Dionisio Garmendia y dijeron que las autoridades de en elevarse siempre, como representantes de la institución, pues a veces mantienen sus pasiones.

Hizo otras consideraciones relacionadas con la situación afigente de tantos vascos y niños que están sin pan y sin amigos de tantos hermanos nuestros que viven lejos de sus afectos y que sólo pretendía se leyera socorro a los expatriados en la forma conveniente.

Recordó que la Comisión designada por el Consejo Directivo—que no había renunciado a pesar de consignar así la Memoria del Consejo—no pudo cumplir su misión, y consideró que el Consejo Directivo no prestó atención al artículo 26 de los Estatutos al no cumplir el mandato expreso de la Asamblea y que, de acuerdo con los hechos, no procedió con imparcialidad. Formuló luego la aspiración de que debían recibirse a los vascos que vinieran a nuestra layas y protegerlos en la medida de lo posible, con lo que propondría su noble divisa de acción.

¿Por qué no hizo nada "Euskal Erria" por los huérfanos de la guerra? Justificó, a su juicio, la parcialidad del Consejo en favor de uno de los bandos en lucha. Sostuvo que era preciso reconocer que pueblos enteros vascongados pasaban momentos de penuria, que el conflicto sembró hondos diferencias y que el mismo problema de ahora podía presentarse mañana para las regiones vascas de Francia como País, etc., y que hubiera correspondido realizar lo determinado por la Asamblea.

SEÑOR PRESIDENTE

Expresó que, a pesar de las opiniones emitidas, el Consejo Directivo mantuvo la más amplia y completa neutralidad frente a ambos bandos y que si se hubiera presentado la menor discusión acerca del particular, él, como Presidente, no la hubiera permitido.

RECLERDO DE UN ARTICULO

El doctor Murguía dijo haber mandado al Consejo Directivo un artículo publicado en "El País" con la firma de O. de Z., para que lo conociera y que deseaba fuera leído en Asamblea.

SECRETARIO GENERAL

Acto seguido el Secretario General recordó que la palabra de "Euskal Erria" quedaba consignada en el artículo que había publicado en la Revista social por mandato del Consejo Directivo—que es el órgano oficial de la Institución—en la página 101, de 16 de Abril de 1937 titulado "Nuestra palabra de concordia y esperanza" al cual dió lectura.

Frente al pedido del doctor Murguía de que se leyera el artículo a que había hecho alusión

a anteriormente, dado lo avanzado de la hora varios socios pidieron que no se leyera.

OTRA DEL BERACON

Volvió a recordar el doctor Murguía lo que convenía recordar en favor de las víctimas de la guerra civil española.

El doctor Gorriti le replicó que él no tendría a pretensión de hacer pensar a los demás como él.

Se produjo luego otra nueva deliberación en la que sostuvieron un diálogo los doctores Murguía y Gorriti, donde ambos sostuvieron sus respectivas tesis, hasta que, finalmente, la moción del señor Edme Errazquin, se declaró terminada a discusión.

PROYECTO DE VOTO DE CENSURA

Moción del señor don Dionisio Garmendia: que se dé un voto de censura al Consejo Directivo de "Euskal Erria", que no ajustó su labor a lo determinado.

Puesta a votación esta moción, que fué repelida en forma clara por el Secretario General, por dos veces, dieron el voto de censura OCHO SOCIOS.

Quiera decir que su resultado fué competentemente negativo.

APLAUSO AL CONSEJO Y APROBACION DE LA MEMORIA

Moción de los señores Errazquin y Dr. Gorriti: Que se otorgue amplia aprobación a la Memoria presentada por el Consejo Directivo con los Informes de las Comisiones y balances, especialmente con un voto de aplauso para el Consejo y Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras.

Puesta a votación se aprobó, en el aplauso, por mayoría absoluta.

CONSTANCIA

El señor Francisco Donagaray declaró que él no votaba ninguna de las dos mociones, por no tener antecedentes completos de lo ocurrido, a lo que contestó el doctor Gorriti que no existía ninguna nebulosidad en la actuación de las autoridades dirigentes de "Euskal Erria", que todo lo realizaban a la luz, como lo justificaban las publicaciones de la Revista social.

COMISION DE ESCRUTINIO

Terminados estos asuntos, la Mesa designó la Comisión de Escrutinio con los señores Edme Errazquin, José Mariexurrena, Héctor Uribelinas y Francisco Donagaray.

Realizada la votación en la forma reglamentaria dicha Comisión de Escrutinio produjo el informe que a continuación se expresa.

INFORME DE LA COMISION ESCRUTADORA

Los que suscriben, integrantes de la Comisión Receptora de Votos y Escrutadora, de la Asamblea General de "Euskal Erria", realizada el veinticinco de Junio de mil novecientos treinta y ocho, hacen constar que el acto eleccionario arrojó el siguiente resultado:

Sufragaron ciento dos socios, haciéndolo ochenta y seis votos en favor de la lista "ACCION" y diez y seis votos por la lista "RENOVACION"

Montevideo, Junio 26 de 1938.

Edme Errazquin, Héctor Llojas
Imas, Francisco Donagaray,
José Mariezcurrena,

El Presidente proclamó, en consecuencia, el resultado de la elección, que fué éste:

LISTA "ACCION".

Integrantes del Consejo Directivo de "Euska Erria" por los Ejercicios 1938/39 1939/40

TITULARES

1. Julio Garra
2. Domingo Larralde
3. Juan Oyhenart (Ejercicio 1938-39)
4. Luis San Martín
5. Pedro Arteché
6. Juan B. Bidegaray
7. Alberto Beytia

SUPLENTES

1. Julio Aguerre
2. Domingo Aiscar

3. Augusto Larrieux (Ejercicio 1938-39)
4. Alejandro Bertiz
5. Aquilino Boutron
6. Francisco Donagaray
7. Euse Errazquin

COMISION FISCAL

por el Ejercicio 1938/39

TITULARES

1. Alejo Garra
 2. Martín Urrutia
- #### SUPLENTES
1. Miguel Rethén
 2. Ignacio A. Belderrain

GRATITUD

El señor Presidente agradeció la asistencia a esta Asamblea y pidió el concurso y la unión de todas las voluntades para que nuestra Institución conquiste nuevos éxitos en el futuro.

TERMINO

El acto quedó terminado a las 21 y 45

La crónica de la Asamblea

Publicándose en este número la reseña completa de la última Asamblea, que servirá de base para la redacción del acta definitiva, se advierte a los que tengan que hacer alguna observación a la misma, se sirvan comunicarlo por escrito al Consejo Directivo antes del 31 de Agosto próximo.

A propósito de la visita de un artista vasco:

Flores Kaperotxipi y la lluvia

Cuando hace algunos años, visitando la República Argentina, llegó el pintor Flores Kaperotxipi a Córdoba, he aquí la forma curiosa en que le daba la bienvenida el gran diario católico "Los Principios" de Córdoba. Decía así:

"FLORES KAPEROTXIPÍ, EMBAJADOR Y DE LOS BUENOS

DESDE hace dos días es huésped bienvenido de Córdoba, Flores Kaperotxipi, el joven y glorioso pintor vasco cuya cimentación en el arte del pincel es toda una consagración.

Juvenil, optimista y artista auténtico, traspira de su personalidad simpaticísima la alegría de la noble raza, sana y vigorosa a que pertenece. No queremos hacerle el elogio que nuestros le han hecho y le harán, y puesto que su muestra está a las puertas de la ciudad que se abrirán

el jueves próximo, pero sí está bien, ahora, mencionar cosas que no son añadidas al arte y pertenecen al orden puramente personal de este apuesto peregrino del ideal.

Miren ustedes que Flores Kaperotxipi trae junto con la generosa policromía de sus colores, el bien por donde pasa. Parece un poder natural y espontáneo como fuerza imminente de su personalidad. Cada llegada suya coincide, con un beneficioso cambio político o con una lluvia deseada; tal aconteció en algunos pueblos de la provincia de Buenos Aires que ha visitado, y se ha repetido a su arribo a Córdoba.

Estas amables coincidencias hacen de Flores Kaperotxipi, si no fueran suficientes sus altas calidades personales y artísticas, una figura simpática que obliga a recibirle con los brazos abiertos y ofrecerle el corazón en la palma de la mano. Su obra es un regalo para el espíritu y la coincidencia un augurio de bienandanzas."

Por los esposos María E. de Osácar y Fermín Osácar

Por las almas de esos amigos que fueron socios de "Euskal Erria", se ofrecerán tres misas simultáneas el jueves 7 de Julio a las 9 y 11.

Los exilios fueron ejemplares y entre sus amistades causó viva pena la muerte de ambos. Con este motivo se renovará el recuerdo en



María E. de Osácar

en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascoa), para las cuales invitan sus deudos.



D. Fermín Osácar

este acto expresivo para el cual invitan sus deudos.

PEDRO LACROUTZ

Por una impresión causó entre sus amistades el inesperado fallecimiento de nuestro socio don Pedro Lacrouitz, ocurrido el 24 de Junio último.

Hombre bueno, tenía una aspiración: visitar nuevamente a la tierra de la que faltaba todo hacia unos trece años y donde tenía sólidos afectos.

Camarada servicial, buen elemento, en toda hora fué de una corrección y lealtad probadas, pues mantuvo en su corazón siempre recordado el recuerdo de la patria ausente.

Sentimos esta muerte ocurrida en plena juventud, cuando tanto bueno podía esperarse de él.

Llegue hasta su esposa a pabera de un suelo que le dirige esta Revista.

PROXIMAS FIESTAS

Anunciamos a los socios y consocios que los DOMINGOS 10 y 24 DE JULIO, se verificarán fiestas en nuestra sede central de la calle San José 1168, con un programa musical interesante. Comenzarán a las 18. Será preciso justificar la

entrada con el recibo de Junio 1938, o el anual.

Todas nuestras reuniones tienen mucho éxito.

LA ULTIMA FIESTA

Se verificó el 26 del pasado y tuvo la virtud de congregar en nuestras salas a una concurrencia muy numerosa. Se pasaron gratos momentos, a los sonos de una audición musical.

VIENE FLORES KAPEROTXIPI

En estos días se embarca en Francia con destino a nuestra ciudad el celebrado pintor vasco Flores Kaperotxi que, como lo hemos informado en el número anterior, expondrá sus obras en nuestras salas.

En la prensa se darán mayores detalles acerca de su llegada.

EL SEÑOR GARAYALDE

Se encuentra en Río de Janeiro pasando una temporada el señor Fael Garayalde, en compañía la señora Rogelio A. de Garayalde y sus hijos.

ALEGRÍAS DEL HOGAR

El hogar de los esposos J. M. Forest Muñoz Ana María Iráizoz el 14 de Abril último fué

alegrado con el nacimiento de un niño al que pusieron el nombre de Milton Forest Brázos. Felicitaciones a los afortunados papás.

AGRADECIMIENTO

Señor Presidente del Consejo Directivo de Euskal Erria: Don Luis San Martín Montevideo.

De nuestra mayor consideración.

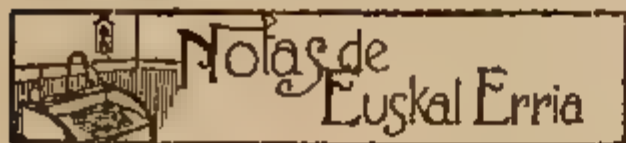
Hemos recibido de ese honorable Consejo una sentida y emocionante nota de pesame con motivo del deceso de nuestra querida madre.

Agradecemos de todo corazón por su intermedio a los asociados de "Euskal Erria" por los múltiples y delicados homenajes que tributaron a su memoria y por las sinceras manifestaciones de pesar de que se nos ha hecho objeto.

Ruego a usted, señor Presidente, en nombre de sus deudos, quiera ser intérprete, ante el Consejo Directivo de esa Asociación, de nuestra más profunda gratitud.

Saludo a usted con mi mayor atención y es-
tima.

J. MAIMO SARRASIN.



NOTA A LOS ELECTOS

Montevideo, 25 de Junio de 1938

Señores: Julio Garra, Domingo Larralde, Juan Oyhenart (por el Ejercicio 1938-39), Luis San Martín, Pedro Arteche, Juan B. Bidegaray y Alberto Beytia.

Señor ...

De mi mayor consideración.

TENGO especial agrado en llevar a conocimiento de usted que la Asamblea General Ordinaria verificada hoy, designó a usted miembro del Consejo Directivo de "Euskal Erria" por los Ejercicios 1938-39-1939-40.

En consecuencia, lo invito para la reunión que se verificará en nuestra sede central, de la calle San José 1165, el martes 28 del corriente a las 21, para distribuir los cargos.

A. felicitar a usted por la designación de que acaba de ser objeto, esperando un valioso curso, saludo con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria"

LUIS SAN MARTIN,

Presidente.

Martín Urrutia

Pro Secretario.

AGRADECIMIENTO DEL CONSEJO DIRECTIVO

Montevideo, 28 de Junio de 1938

Señores: Luis San Martín, Alejo C. Garra,

Fidel Garayalde, Martín Urrutia, Domingo Larralde.

En la sesión ...

EN la sesión de hoy, el Consejo Directivo de "Euskal Erria" ha acordado que se agrée prestarnos en los dos últimos Ejercicios, con una dedicación y entusiasmo que mucho lo honran.

Las actas de este Consejo conseguirán siempre el trabajo realizado por usted, que constituye un ejemplo para todos.

Vivamente reconocido a sus atenciones, que no las olvidaremos, me complazco en estrechar su mano al par que le saludo con toda cordialidad y afecto.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

JULIO GARRA,

Presidente.

Alberto Beytia,

Secretario.

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 977

Sesión del 21 de Junio de 1938

Terminación del Ejercicio 1937-38

PRESIDENTE Don Luis San Martín

Asisten los miembros siguientes: Alejo C. Garra, Martín Urrutia, Domingo Larralde, Juan Haramburu Tiasier, Francisco Villanueva, Fermín Hernández, José Martínezcarrera, Pedro Jaureguiberry, Fidel Garayalde que actúa en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabere.

A las 21 y 15 se declaró abierta la sesión. Leída fué aprobada, firmandose, el acta de la sesión anterior N.º 976.

El Secretario General expresa que, en la tarde del miércoles 15 del corriente, a las 17 recibió, en nombre del Consejo Directivo la lista "RENOVACION", dentro del plazo convenido para el registro de las listas, la que firmó debidamente y colocó en la planta baja de la sede central, conjuntamente con la otra lista ya aprobada en la sesión anterior, de lo que se deja constancia en actas.

—El señor Francisco Donagaray manda una nota en la que expresa que, si llega a ser electo conforme a lo consignado en una de las listas, hace renuncia anticipada de esa designación, resolución que lamen a el Consejo Directivo y que se tendrá en cuenta en caso de que sea electo.

La Dirección de la Biblioteca del Poder Legislativo acusa recibo, por nota 256/938, de las revisiones atrasadas mandadas por el Secretario General.

Ante una nota pasada por la Sociedad de Autores reclamando el pago de cinco pesos por la audición del 12 del corriente, el Secretario General presentó los antecedentes al Asesor Dr. Enrique José Mochó, para que produzca su informe.

—Se autorizaron estos pagos:

A Mariezcurrena Hnos.	\$ 3.—
A José Cortés	" 16.—

—Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior del N.º 5338 al 5340 inclusive, como igualmente se dió por aceptado, habiéndose seguido el trámite re-

glamentario, al señor Carlos A. Vernengo Batro, Cooperador, N.º 5341, presentado por los señores Antonio A. Sosa y Luis Fernández.

—Fueron tratados otros asuntos internos relacionados con la próxima Asamblea.

—Leída fué aprobada y firmada la presente acta, N.º 977, del Consejo Directivo.

—Se declara terminado el Ejercicio 1937-38.

EJERCICIO 1938 - 39

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 978

Sesión del 28 de Junio de 1938

PRESIDE D. Luis San Martín.

Asisten los miembros siguientes: Juan Haramburu Tisler, Fermín Hernandorena, Pedro Jaureguiberry, Julio Garra, Domingo Larralde, Juan B. Bidegaray, Pedro Arteche, Alberto Beytia, José Mariezcurrena, Francisco Villanueva, Martín Urrutia, Alejo C. Garra, Domingo Aiscar y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabére.

—El Presidente cesante don Luis San Martín expresa su agradecimiento por la cooperación recibida de sus compañeros de labor y que habiéndose realizado la Asamblea General Ordinaria el sábado 25 de Junio, se integran al Consejo los nuevos elementos, señores Garra, Larralde, Oyhenari, Arteche, Bidegaray, a quienes da la bienvenida en breves palabras, deseando franco éxito en todas sus gestiones.

—Realizada la votación, en forma unánime, los cargos quedaron distribuidos de esta manera, por el Ejercicio 1938-39:

Presidente: D. Julio Garra.

Vice Presidente: D. Luis San Martín.

Secretario: D. Alberto Beytia.

Pro Secretario: D. Pedro Arteche.

Tesorero: D. José Mariezcurrena.

Pro Tesorero: D. Domingo Larralde.

Bibliotecario: D. Pedro Jaureguiberry.

Vocales: D. Francisco Villanueva, D. Juan B. Bidegaray, D. Juan Haramburu Tisler y D. Juan Oyhenari.

—Se comunicará la constitución del nuevo Consejo a los Bancos de la República e Hipotecario y a las Instituciones hermanas.

—Fué designada la Comisión de Beneficencia e Instrucción con los señores Alejo C. Garra, Martín Urrutia, Miguel Retheu, Martín José Mariezcurrena, Martín Bidosategui, José Lizarraga, Enrique A. Masadé, Ramón Irañoz, quienes se reunirán el jueves 30 del corriente, a las 15 y 30, para proponer al Consejo la designación de la Comisión de Señoras y distribuir sus cargos.

—El señor Dionisio Garmendia manda una nota en la que hace alusión a las incidencias ocurridas en la última Asamblea. El Consejo entiende que, con la aprobación de la Memoria

e informes y el voto de confianza recibido de la misma Asamblea clausurando el largo debate ocurrido, toda otra consideración está de más, lo que se le comunicará por nota, cuyo texto se aprobó.

—El señor Dreófico B. Techera manda una nota en la que hace saber que edificará lindando con nuestro Recreo y pide autorización para retirar el alambrado. Pasa a informe del señor Tesorero don José Mariezcurrena.

—El señor Jaime Malmó Sarrasin agradece, en sentida nota, los testimonios de condolencia recibidos con ocasión de su reciente duelo.

—Ante la consulta hecha al doctor Mochó sobre la reclamación de la cuota a la Sociedad de Autores, por los números musicales que se realizan en las fiestas, entiende nuestro Asesor que corresponde abonarla.

—Fueron autorizados estos pagos: A Saturnino Pintos Rios, \$ 2.00. — A Pascual Pisano, \$ 5.30. — A Mariezcurrena Hnos., \$ 1.00. — A José Montes, \$ 16.00.

—Fueron tratados diversos asuntos relacionados con la última Asamblea.

—Se hará fiesta los domingos 10 y 24 de Julio, a las 18, en la sede central.

—Penetra en sala el señor José María Uribea, quien declara que por error votó en la última Asamblea otorgando un voto de censura al Consejo Directivo. Mandará una nota justificándose, la que se publicará en la Revista social.



DE LA ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO

El Director de la Academia Superior de Comercio "Rodó" C. Pintos Diago, saluda con su consideración más distinguida al señor Presidente del Euskal Erria, y tiene el agrado de comunicarle que, a solicitud de un componente de la entidad de su digna presidencia, que a la vez es nuestro alumno, se ha resuelto conferir a los afiliados a esa corporación (o a sus hijos) los privilegios y exenciones que esta Academia acuerda en casos extraordinarios a ciertos estudiantes de nuestros cursos de Universidad, Comercio, Ingreso a Bancos y Oficinas Públicas, como estímulo y co-

me contribución al desarrollo de la cultura nacional. Esos beneficios alcanzan, por lo menos, a una quita de un veinte por ciento sobre el costo de cada materia. En algunos casos, utilizando "La Cadena Cultural", se puede estudiar gratis.

Confío en que su gentileza y su anhelo por contribuir a propulsar la cultura de nuestro pueblo, le moverán a impartir las órdenes pertinentes para que esta resolución sea comunicada a todos los asociados de la corporación por Vd. presidida con tanto acierto, a fin de que sea aprovecha-

da por aquellas personas que lo tuvieran por conveniente, las que deberán concurrir a nuestra Dirección munidas del comprobante que acredite su calidad de asociados de esa institución, y tratándose de un hijo de asociado, deberá concurrir en compañía de su señor padre.

Me complazco en saludar al señor Presidente de la manera más cordial, a la vez que formulo sinceros votos por la prosperidad de la corporación, cuyos destinos rige.

Al señor Presidente del Euskal Erria.

La Caja de la Comisión de Señoras en Junio de 1938

INGRESOS

Saldo del mes anterior	\$	500.05
Recibido de D. Clemente Arotcharen, por cobranza del mes según recibo:		
3 Cuotas anuales	\$	18.—
1 " semestral	"	3.—
198 " mensuales	"	95.—
	\$	116.—
	\$	616 05

EGRESOS

Distribuido a los pobres según libro de socorridos	\$	118.—
Pagado a Clemente Arotcharen por comisión de cobranza del mes sobre \$ 116 00 el 10 %	"	11.60
Por compra de timbres para matrículas, 21, 61, 622, 705, 792, 1248	"	0 14
Saldo en Caja que pasa a Junio	"	486 31
	\$	616 05

S. E. u O.

MARIA E. P. DE GARRA,

Tesorera.

**Tome mate
con**



LIVRE



La Reina de las Yervas

Local Propio
DANTE N° 2179 y 2187

CASA JOSE ROSSI

Escritorio
MERCEDES 864

DOASSANS ROSSI & Cía.

AUTOMOVILES DE REMISE
SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

Automáticos:
MERCEDES: 8-35-49
DANTE: 4-40-91

**VACUNAS
SIVORI**
CONTRA EL
**CARBUNCLO
Y
LA MANCHA**
SON LAS MEJORES
VACUNAS SIVORI
SUCURSAL MONTEVIDEO
DIRECCIONES 1408 (4° Piso)

Por pedidos e informes dirigirse a
Dr. RAUL P. CARDONNET
Médico Veterinario

ARLÓ & Cía.

467 — 25 DE AGOSTO — 471



Boinas de vasco, legítimas
Siempre tenemos stock de todos los tipos
y colores
Antes de comprar consultenos precios

Casa de Salud para convalescientes y nerviosos

de los Dres. Rafael E. Rodríguez y María Inés Alustiza

AGRACIADA 9452

U.T.E. 22.35.47

"EL CARIOCA"

CAFES y TES, son los mejores

CAFES TIPO FAMILIA, EN
LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO
CON VALIOSOS PREMIOS

MACHADO, RAGGIO & VACCA

18 de Julio 2081 bis

Consultorio Jurídico de EUSKAL ERRIA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHÓ
RINCON 545 esquina ITUZAINGO
U.T.E. 8-70-71

Nuestros asociados tienen derecho a usar
gratuitamente, este servicio. Para ello,
deben presentar el recibo del mes co-
rriente o el anual

Bazar La Esperanza

Calle 25 de Mayo 827 al 833

U.T.E. 8.38.76

Mariezcurrrena Hnos.

Bazar San Juan

18 de Julio 1751, esquina Gaboto

U.T.E. 4.33.30

MONTEVIDEO

PUERTO PAGO

OYAMA

VERMOUTH- Siempre satisface

RODOLFO GORRITI

DENTISTA

Ha trasladado su consultorio a la calle
Yi 1423 entre COLONIA y MERCEDES

U.T.E. 8-71-81

Montevideo

IMPRESIONES EN GENE-
RAL PARA EL COMER-
CIO Y LA INDUSTRIA

■
Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS

■
AV. AGRACIADA 1923 — U.T.E. 86834

Acreditada Sastrería

Fundada en el año 1919

Necesita corredor competente
Buena comisión

Uruguay 1802 esq. Tristán Narvaja 1650

U. T. E. 4 28 31

Compañía Nacional de Carruajes

DE
Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO Nos 1660 - 64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejora-
miento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas
condiciones para servir al público por la modicidad de sus precios.

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado.

TELEFONO: U. T. E. 4.48.76